

藏
翻
汉
译
丛
书

显密宝库 · 索达吉堪布作品集



大圆满前行引导文

The Way of the Teacher

华智仁波切◎著

Written by Patrul Rinpoche

索达吉堪布◎译

Translated by Khenpo So Dargye

西藏藏文古籍出版社

大圓滿前行引導文

華智仁波切 著

索達吉堪布 譯

西藏藏文古籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大圆满前行引导文 / 华智仁波切著 ; 索达吉译 .
—拉萨 : 西藏藏文古籍出版社 , 2013. 8
ISBN 978-7-80589-322-8

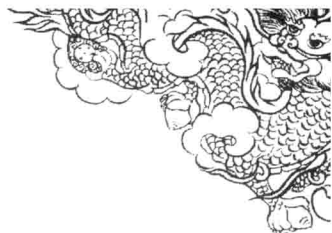
I . ①大… II . ①华… ②索… III . ①密宗—佛经
IV . ① B946. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 115141 号

大圆满前行引导文

- 作 者 华智仁波切 著 索达吉堪布 译
责任编辑 索朗次旦
策 划 天利文化
封面设计 陶 然
出 版 西藏藏文古籍出版社 (拉萨市色拉路 22 号 邮编: 850000)
北京编辑发行部: 北京市东土城路 8 号林达大厦 A 座 13 层
邮编: 100013 电话: 010-64465295
打击盗版: 0891-6764180 13908990085
印 刷 北京中艺彩印包装有限公司
经 销 全国新华书店
开 本 16 开 (710×1000)
印 张 21.75
字 数 212 千
版 次 2013 年 8 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-80589-322-8
定 价 39.80 元

版权所有 翻印必究



序

大圆满龙钦宁提是集广大班智达派《龙钦七宝藏》及甚深古萨里派《四心滴》二者之密意于一体、即生可获得金刚持果位之甚深正法。

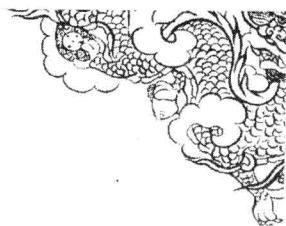
此《大圆满前行引导文·普贤上师言教》不仅完全包括了三士道次第,而且具有殊胜窍诀要点。因此,诸欲解脱者必须实修。尤其是当今时代许多人不经过前行修炼,却首先高攀大手印、大圆满等正行法,以致正法与补特伽罗背道而驰。所以,诸位首先唯一实修此前行至为重要。

此深法摄集了藏地兴盛的萨迦、格鲁、噶举、宁玛派的引导文及广弘于汉地的净土、华严、禅宗等一切显密修要,并且具有持明传承殊胜之加持。祈请三根本、护法神赐予如理修行此法之具缘者加持并普降成就甘露妙雨。

本法传承:华智仁波切传与乐喜堪布公美,彼传给喇嘛罗珠仁波切,大恩上师罗珠仁波切传与我。

对于此次译成汉文、校订并传讲,本人由衷随喜。同时,祝愿弘法利生事业吉祥圆满!

释迦比丘晋美彭措勇列致
于藏历铁龙年神变月初三自寿六十八岁之际
二〇〇〇年二月八日



译序

《大圆满前行引导文》是显密一切佛法之基础，令一生成佛的究竟正法，堪称为极其难得稀有之殊胜论典。未受密宗灌顶者亦可阅读修学。

尽管当今社会科学技术突飞猛进地向前发展，物质生活水平也发生了日新月异的变化，然而，人们内心的痛苦却丝毫未见减弱，反而愈加强烈。如何才能离苦得乐呢？唯有佛法的甘露醍醐方能熄灭烦恼的烈火，带给您真正的幸福安宁与自在。为此，殷重期望诸位悉心竭力将此法广弘于世间。

虽然佛法的日轮已高高升起，光芒普射大地，但愚昧无知的盲目者却始终处于漆黑一片的荒野之中，苦不堪言。见此情景，悲悯之心油然而生，所以迫切希望不信仰佛教的社会各界人士亦能潜心研究了解此法，从而趋入佛门。并愿那些已入佛门然却贪图名闻利养、力求神通者，能够认认真真、踏踏实实地修学此法。

佛法住世的今天，海内外众多信士纷纷踊跃地学习前行、修持五加行等，然而在佛教兴盛的藏地，在家人中修学前行者却寥寥无几，对此深感遗憾。因而诚挚地期盼我的老师、同学为主的教育界人士，也能研究佛法、修学前行，真正体会到佛教意旨所在，进而付诸实践。

此外，以后弘扬本法时，希望诸位法师全面了知内容、深刻理解本义、不超越金刚语之范畴而讲解。阅读学习者应将所有道理铭记于心，每一公案皆当背诵，不应走马观花、囫囵吞枣。

雪域历代高僧大德均十分重视《普贤上师言教》，认为此法是精通佛法、趋入菩提必不可少的，誉其为藏传佛教菩提道次第法门。无等大恩至尊上师法王如意宝晋美彭措也曾说：“要想成为一个名副其实的修行者必须了达大圆满前行。”本人曾于根本上师法王如意宝与堪布德巴仁波切前聆听过多次口传及窍诀，同时对本法生起了极大信心，受益匪浅。

1990年,国外莲花光翻译小组的翻译家们已将其译为英文、法文等,迄今仍为西欧国家诸多学者信士广泛研学及实修;在大陆,虽有郭元梓居士所翻译的汉文本,但词古难解,并与藏文原义有出入。鉴于此,吾今为报答上师恩德、饶益后学而发心遵照藏文本义,以通俗易懂之词句将其译为汉文,并为了便于理解而增添了原文无有的科判、注释,为了有助于观修,中间插入了法像、图案,因《宁提前行仪轨》稍广,故于前附加简明扼要概括其仪轨全部内容之《开显解脱道》,此为全知麦彭仁波切所著,修五加行者亦可念诵此仪轨,并将其作为日常课诵尤为重要。为了使您对本文作者华智仁波切生起诚信而著其略传,现已圆满完稿。

在整个翻译、校对、定稿过程中,本人尽己所能做到了认真、细致、周密,对此译稿也颇为满意,但因法务繁忙,疾病缠身,精力分散及水平有限等种种缘由,难免有疏漏不当之处,敬请诸方智士斧正。

在此也向期间热心给予支持、诚心予以帮助的诸位金刚道友深表谢意,祝愿彼等暂时信心正见坚定不移,慈悲菩提心日日增上,究竟共登彼岸,同证佛果。

最后,祈请十方诸佛菩萨、上师、本尊、空行护法加持:凡见、闻、触此法之有缘者均生起无伪的正知正见,早证菩提!

译者于色达喇荣西山喜林园

二〇〇〇年二月二十二日

大圆满前行引导文科判

序	1
译 序	1
华智仁波切略传	1
前行念诵仪轨·开显解脱道	11
大圆满龙钦宁提前行引导文	35
甲一、闻法方式分二	36
乙一、发心分二	36
丙一、广大意乐菩提心之发心	36
丙二、广大方便秘密真言之发心	37
乙二、行为分二	38
丙一、所断之行为分三	38
丁一、法器之三过分三	38
戊一、耳不注如覆器之过	39
戊二、意不持如漏器之过	39
戊三、杂烦恼如毒器之过	39
丁二、六垢分六	40
戊一、傲慢	40
戊二、无正信	41
戊三、不求法	41
戊四、外散	41
戊五、内收	42
戊六、疲厌	42
丁三、五不持分五	43

戊一、持文不持义	43
戊二、持义不持文	43
戊三、未领会而持	43
戊四、上下错谬而持	43
戊五、颠倒而持	44
丙二、应取之行为分三	44
丁一、依止四想.....	44
丁二、具足六度.....	46
丁三、依止其他威仪	46
甲二、所讲之法分三	47
乙一、共同外前行分六	47
丙一、暇满难得分四	47
丁一、思维本性闲暇	47
丁二、思维特法圆满分二	49
戊一、五种自圆满分五	49
己一、所依圆满	49
己二、环境圆满	50
己三、根德圆满	51
己四、意乐圆满	51
己五、信心圆满	52
戊二、五种他圆满分五	52
己一、如来出世	52
己二、佛已说法	53
己三、佛法住世	54
己四、自入圣教	54
己五、师已摄受	55
丁三、思维难得之喻	58
丁四、思维数目差别	59
丙二、寿命无常分七	62

丁一、思维外器世界而修无常	62
丁二、思维内情众生而修无常	63
丁三、思维殊胜正士而修无常	64
丁四、思维世间尊主而修无常	65
丁五、思维各种喻义而修无常	66
丁六、思维死缘无定而修无常	74
丁七、思维猛烈希求而修无常	74
丙三、轮回过患分二	79
丁一、总的思维轮回痛苦	79
丁二、分别思维六道各自痛苦分六	81
戊一、地狱之苦分四	81
己一、八热地狱分八.....	81
庚一、复活地狱	81
庚二、黑绳地狱	82
庚三、众合地狱	82
庚四、号叫地狱	82
庚五、大号叫地狱	83
庚六、烧热地狱	83
庚七、极热地狱	83
庚八、无间地狱	83
己二、近边地狱分五.....	84
庚一、煇煇坑地狱	84
庚二、尸粪泥地狱	84
庚三、利刃原地狱	85
庚四、剑叶林地狱	85
庚五、铁柱山地狱	85
己三、八寒地狱	86
己四、孤独地狱	87
戊二、饿鬼之苦分二	90

己一、隐住饿鬼分三	90
庚一、外障饿鬼	90
庚二、内障饿鬼	91
庚三、特障饿鬼	91
己二、空游饿鬼	94
戊三、旁生之苦分二	94
己一、海居旁生	94
己二、散居旁生	95
戊四、人类之苦分二	96
己一、三大根本苦分三	96
庚一、变苦	97
庚二、苦苦	97
庚三、行苦	97
己二、八支分苦分八	99
庚一、生苦	99
庚二、老苦	100
庚三、病苦	101
庚四、死苦	102
庚五、怨憎会苦	103
庚六、爱别离苦	103
庚七、求不得苦	105
庚八、不欲临苦	106
戊五、非天之苦	107
戊六、天人之苦	108
丙四、因果不虚分三	114
丁一、所断之不善业分三	114
戊一、身恶业分三	114
己一、杀生	114
己二、不与取分三	117

庚一、权威不与取	117
庚二、盗窃不与取	117
庚三、欺诳不与取	117
己三、邪淫	119
戊二、语恶业分四	120
己一、妄语分三	120
庚一、一般妄语	120
庚二、大妄语	120
庚三、上人法妄语	120
己二、离间语分二	121
庚一、公开离间语	121
庚二、暗中离间语	121
己三、恶语	121
己四、绮语	122
戊三、意恶业分三	123
己一、贪心	123
己二、害心	123
己三、邪见分二	123
庚一、无有因果之见	123
庚二、常断见	123
戊四、十不善业之果分四	125
己一、异熟果	125
己二、等流果分二	125
庚一、同行等流果	125
庚二、感受等流果	126
己三、增上果	128
己四、士用果	129
丁二、应行之善业	129
丁三、一切为业之自性	130

丙五、解脱利益分二	142
丁一、解脱之定义	142
丁二、解脱之分类分二	142
戊一、能获解脱果位之因.....	142
戊二、三菩提之果	142
丙六、依止上师分二	144
丁一、依师之必要	144
丁二、依师之次第分三	144
戊一、观察上师	144
戊二、依止上师	148
戊三、修学上师之意行.....	152
乙二、不共内加行分五	167
丙一、诸圣道之基石——皈依分五	167
丁一、皈依之基础	167
丁二、皈依之分类	171
丁三、皈依之方法	171
丁四、皈依之学处分三	176
戊一、三种所断	176
戊二、三种所修	176
戊三、三种同分	176
丁五、皈依之功德	179
丙二、趣入最胜大乘——发殊胜菩提心分三	184
丁一、修四无量心分四	184
戊一、修舍无量心	184
戊二、修慈无量心	186
戊三、修悲无量心	188
戊四、修喜无量心	198
丁二、发殊胜菩提心分二	202
戊一、发心之分类	202

戊二、正式发心	203
丁三、愿行菩提心学处分二	205
戊一、愿菩提心学处分三	205
己一、修自他平等菩提心	205
己二、修自他相换菩提心	206
己三、修自轻他重菩提心	211
戊二、行菩提心学处分六	215
己一、布施分三	215
庚一、财施	215
庚二、法施	217
庚三、无畏施	218
己二、持戒分三	218
庚一、严禁恶行戒	218
庚二、摄集善法戒	219
庚三、饶益有情戒	219
己三、安忍分三	219
庚一、忍辱他人邪行之安忍	219
庚二、忍耐求法苦行之安忍	221
庚三、不畏甚深法义之安忍	222
己四、精进分三	223
庚一、擐甲精进	223
庚二、加行精进	223
庚三、不满精进	224
己五、静虑分二	225
庚一、静虑之必要	225
庚二、真实静虑分三	227
辛一、凡夫行静虑	227
辛二、义分别静虑	227
辛三、缘真如静虑	227

己六、智慧分三	227
庚一、闻慧	228
庚二、思慧	228
庚三、修慧	228
丙三、清净违缘罪障——念修金刚萨埵分五	235
丁一、忏悔之理.....	235
丁二、四种对治力分四	236
戊一、所依对治力	236
戊二、厌患对治力	236
戊三、返回对治力	237
戊四、现行对治力	237
丁三、真实念修金刚萨埵	237
丁四、念修百字明	243
丁五、忏悔之功德	249
丙四、积累资粮分二	253
丁一、供曼荼罗分六	253
戊一、供曼荼罗之必要	253
戊二、所修曼荼罗	254
戊三、供三十七堆曼荼罗.....	255
戊四、三身曼荼罗	260
戊五、供品洁净	264
戊六、积资之理	265
丁二、古萨里分三	268
戊一、古萨里之义	268
戊二、施身修法	269
戊三、断法之含义	275
丙五、自相续生起证悟智慧之究竟方便——上师瑜伽分三	278
丁一、上师瑜伽之重要性	278
丁二、上师瑜伽实修法分三	280

戊一、明观福田	280
戊二、七支供分七	286
己一、顶礼支	286
己二、供养支	289
己三、忏悔支	290
己四、随喜支	291
己五、请转法轮支	292
己六、祈请不入涅槃支	293
己七、回向支	293
戊三、专心祈祷	295
丁三、传承上师简历分三	302
戊一、如来密意传	303
戊二、持明表示传	303
戊三、补特伽罗耳传	308
乙三、修持正行支分捷径往生法分三	315
丙一、往生分类分五	315
丁一、利根者见解印持法身之往生	315
丁二、中根者生圆双运报身之往生	315
丁三、下根者无量大悲化身之往生	315
丁四、平凡者具三想之往生	316
丁五、以大悲铁钩超度亡灵之往生	316
丙二、往生修法分二	318
丁一、修炼	318
丁二、运用	319
丙三、往生仪轨	321
结 文	330



华智仁波切略传

索达吉堪布 著

外即佛子寂天论师者，内即大成就者夏瓦热，
密行圣者观世音菩萨，祈祷晋美秋吉旺布尊。

晋美秋吉旺布尊者即华智仁波切(1808—1889)是宁玛派近代一位闻名遐迩、颇具盛誉的传承上师，也是寂天菩萨、大成就者夏瓦热、圣者观世音三者无二无别之化身，并为利益有情而显现为善知识形象。公元1808年诞生于世，即被晋美嘎让认定为华丹彭措的转世，也有些大德认为他是智悲光尊者五种化身之一的语化身，故被尊为“华智”(吉祥化身)。据史料记载，华丹彭措是观世音菩萨的化身，一生诵满十万遍《真实名经》，在石板上刻观音心咒垒成石堆，使无量众生相续中播下了解脱种子。并做过授记：“我将来要增刻此石堆。”后来菩提金刚赐其美名“邬金晋美秋吉旺布(无畏法王)”。有关其化现为印度寂天论师及藏地阿若益西炯内的事迹，于蒋扬钦哲旺波的伏藏品中有详述。即生的外在行为也与寂天论师极为相似。

他天生具有超凡的智慧，颖悟力极强，幼小时便无勤通达文字的读写及解义，从那时起一直持诵《真实名经》，一生中《入菩萨行》与《真实名经》始终未离身。后弃世离俗于堪布西绕让沃前出家，取名为晋美给卫炯内，开始了孜孜不倦、刻苦精进的闻思修行。于多拉晋美嘎让等上师前广泛地听闻格鲁、噶举、萨迦、宁玛新旧派诸多显密经续，并听受了大藏经《甘珠尔》为主的一切显密教典传承，同时深思熟虑、精进修持。修学之同时，也对有缘者讲经说法。如三十岁左右时到色达一带随学洋彭塔意上师并为有缘弟子传授了《大幻化网》教法。

在依止大恩根本上师如来芽时，于恩师座下先后聆听了二十五次大圆满龙钦宁提前行法，后在日冬静处的乐源洞与长寿洞闭关时现证了自心犹如虚空般的实



相大圆满境界，并撰著了《善说大乘》等论典，同时将上师教言汇集成文，给后人留下了一部犹如奇珍异宝般的殊胜论著，即《大圆满前行引导文·普贤上师言教》。他对诸传承上师具有强烈的信心，尤其对无垢光尊者所著的《七宝藏》有不共的诚信，拜读其所著的《法界宝藏论》后增上了大圆满的证悟境界，便赞叹此论与无垢光尊者无有差别，并作了《七宝藏赞》及《劝阅七宝藏》。当时众所周知，如来芽上师有如日月般的两大弟子，即如太阳般的蒋扬钦哲旺波及如月亮般的华智仁波切。虽然尊者已赫赫有名、声誉远播，但尊者自己却密而不露，常以平凡形象利益有情，为后人留下了许多精彩故事。

一次与上师如来芽及陈雷沃热衣着褴褛，沿路化缘。当时，一位牧民家母身亡，尸体停放室内，他正在寻找为母亲做超度的僧人，远远看到三位身着僧衣之人，便上前祈求：“我的母亲不幸身亡了，在这个偏僻的山村里找不到出家人超度她，你们能为她做佛事超度吗？”他们爽快地答应了。到了家中便让他们准备做超度所需之物。当时死者家的一位年轻姑娘看见在灶前做食子的尊者，心想：我们家真是可怜，竟然叫来这些乞丐做超度，于是狠狠地踢了他一脚，并生气地说：“滚出去。”对于姑娘的恶言暴行，他只是笑了笑，继续做食子。之后开始念诵仪轨等做佛事。完毕时，尸体的梵净穴已出现死者往生的瑞相。家人见此情景特别高兴，供养他们三匹马一头牦牛。尊者说：“我们不需要任何供养，有了三匹马就会有三匹马的烦恼。”主人家突然意识到这三位不是普通的僧人，便追问真实姓名。尊者向他们介绍了两位上师尊名，但对自己却只字未提。

在亲近钦则益西多吉时，上师以各种密宗的超凡行为赐予他不共的加持，直指心性。譬如有一次上师在他的门外喊道：“华给（华智的异名），有胆子出来！”出来后，上师拽着他的头发准备打他。这时他闻到一股酒味，暗想：怎么喝酒呢？还喝得如此醉醺醺的，难道不知道饮酒违背佛陀教言吗？正在这样分别时，上师将他打倒在地，一边朝他脸上唾口水，一边用小手指指着他骂道：“你们这些寻思者，竟生起如此恶分别念，真是老狗一样。”他立即醒悟过来：上师肯定是在为我指示大圆满本来觉性。于是将自心安住，顿时一切不清净分别念全部断尽，早在如来芽上师前所获得如黎明般的证悟，此时因老狗之名已变得犹如日出一般清澈了然。尊者后来也曾说过：“‘老狗’是钦则上师赐予我的密名。”故许多著作中以“老狗”